

出國報告（出國類別：其他：國際醫療）

## 2019 年越南菸害防治返國報告

服務機關：高雄榮民總醫院

姓名職稱：家庭醫學部薛光傑主治醫師

家庭醫學部陳弘哲主治醫師

家庭醫學部沈昀儒主治醫師

護理部蘇秋玲護理師

派赴國家：越南

出國期間：2019/10/17-2019/11/17

報告日期：2019/11/21

## 摘要

高雄榮民總醫院肩負「醫療無疆界，送愛到異邦」之社會任務，長期致力於國際醫療援助工作；發現越南抽菸比例依舊相當高，符合越南衛生部2008年底資料，越南為全球吸菸人口比例最高國家之一，過半男性(約56%)吸菸，每年約有4 萬人死於菸害後遺症，預估到2030年，因吸菸而死亡的人數將攀升至7 萬人。

2019年與越南林同省醫療局簽訂越南菸害防治計畫，計畫內容為高榮醫事人力常駐越南林同省大叻復健醫院，進行吸菸病患（含病患家屬、醫院員工）菸害防治推動，指導越南醫護人員學習戒菸衛教技能與相關戒菸成果評值；提高越南當地工廠菸害防制認知，推動無菸職場；推動青少年菸害教育計畫，提高越南校園菸害防制認知，促進抽菸學生減菸，進而戒菸；討論醫事人員來台交流學習，促成台灣與該國衛生部門建立合作交流機制。

**2019年度越南菸害防治行程表**

2019 October and November hospital visiting schedule				
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
22	23	24	17	18
	Arrival		0900-1200 environmental orientation	0900-1200 environmental orientation
21	22	23	24	25
0930-1200 environmental orientation of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital
28	29	30	31	11/1
0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	1000-1100 Unersity smoking cessation education 大學(cancel)	1530-1630 Factory smoking cessation education 瑞鴻公司	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital
11/4	5	6	7	8
0930-1200&1430-1700 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	1000-1100 Dalat hospital visiting (拜訪大勒醫院)	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital
11	12	13	14	15
1000-1100 Unersity smoking cessation education 大學 1430-1700 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital	0930-1200 outpatient department (smoking cessation) of the rehabilitation hospital

## 關鍵字

國際醫療，越南，菸害防治，戒菸

# 目次

一、 目的.....	4
二、 過程.....	5
三、 心得及建議.....	27
附錄.....	28

## 一、目的

高雄榮民總醫院長期致力於國際醫療服務，身為公立醫學中心的我們，肩負著【醫療無疆界，送愛到異邦】的社會任務，且積極參與國際醫療衛生活動亦為醫學中心評鑑五大任務之一。

2016 年本院啟動「越南菸害防治合作計畫」，正式與越南林同省醫療局簽訂醫療友好合作協議契約書，協助越南菸害防制計畫，包含：高雄榮總戒菸醫事人力常駐計畫、越南醫事人員來台培訓計畫、推動菸害防治活動、提升越南國民菸害知識與降低罹病率之多邊國際合作與交流，建構一個社會與人道關懷互助的使命，並配合國際醫療援助計畫，期望達成減菸率 5% 並營造無菸環境以及提升菸害防制幹部能力。此次有幸由多次熱心協助越南菸害防治計畫推展的瑞鴻企業股份有限公司，於行前協調相關事宜及提供協助，由本院家醫部籌組行動醫療團至越南提供當地醫療服務。

2019 年越南菸害防治合作計畫之目的如下：

- 一、深化越南林同省政府、林同省醫療局與高雄榮總長久合作之關係，建立國際間醫療相關人員之聯繫與交誼，促進國民外交並以具體行動落實外交與促進高雄榮總團隊與國際接軌之願景。
- 二、展現高雄榮民總醫院團隊人道服務立場，爭取國際社會對我國之認識與認同。
- 三、學習並累積國際醫療技術支援合作經驗，增進醫療同仁之國際視野。
- 四、拓展高雄榮總團隊醫療技術支援服務疆界，促進國民外交及技術交流。
- 五、高雄榮總團隊積極參與國際醫療服務，對於有需要醫療援助的國際友人伸出友誼援助之手，以增加國際能見度。
- 六、探尋、開拓高雄榮總團隊未來國際技術支援、教學、訓練之合作機會。

## 二、過程

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年10月18日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	<p>▶▶拜會復健醫院及吸菸民眾收案(收案人數:5人)</p> <p>▶▶地點：林同省復健醫院</p> <p>越南目前總人口數約9,600多萬人，吸菸人口達1,800多萬人，4,700萬人有二手菸害的問題，50%的男性及5%的女性是癮君子，每年有4萬人死於菸草相關疾病，屬於世界上15個吸菸率最高的國家之一。此次為繼2016年、2018年後的第三次越南菸害防治活動，在高榮院方、瑞鴻公司的支持及先前與越南林同省醫療局、越南復健醫院順利的合作經驗下，將循以往合作模式，於工廠、醫院進行衛教及收案，並於校園推廣菸害防治。翻譯人員為以往合作多次的文佑擔任，我們也將訓練翻譯人員及復健醫院醫師、護理師學習勸戒技巧並安排後續電訪追蹤，將傳遞菸害防治的觀念列為重點項目，以期戒菸的技巧及觀念能進一步於越南生根落葉。</p> <p>非常感謝支持協助的機關單位：衛生福利部、越南林同省醫療局、越南復健醫院、瑞鴻企業股份有限公司。</p>	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)		
	▲林同省復健醫院外觀	▲至復健醫院拜會院長及副院長，醫療局局長也至醫院參與
		
	▲致贈醫療局局長禮品	▲致贈復健醫院院長禮品



▲致贈兩位復健醫院副院長禮品



▲致贈復健醫院行政人員禮品



▲與曾至高榮見習的復健科醫師見面



▲復健醫院提供的空間作為戒菸諮詢站



▲個案一，因中風住院，自述因病已於近期戒菸。衛教重點為防治復抽。



▲個案二，為個案一的兒子，雖然父親因吸菸染病住院，個案目前仍持續在吸菸。



▲個案三，已吸菸幾十年。



▲個案四，表示看到癌症病人的照片感到反胃。



▲個案五，因照顧病母心情煩悶。因壓力大，預期近期戒菸成功率低。

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019 年 10 月 21 日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:3 人) ▶地點：林同省復健醫院	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)		
	▲戒菸民眾的丈人因中風住院	▲戒菸收案民眾，曾成功戒菸兩次，但因朋友拿菸給他造成復抽



高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019 年 10 月 22 日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:2 人) ▶地點：林同省復健醫院	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)	 	
	▲向脊椎退化來院復健的民眾宣導戒菸。	▲向脊椎滑脫來院復健的民眾宣導戒菸。
		
	▲處於懵懂期的吸菸者，即使中風造成偏癱仍無戒菸意願，故僅能予以簡單衛教。	

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019 年 10 月 23 日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:2 人) ▶地點：林同省復健醫院	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)		
	▲對在院內抽菸的民眾衛教收案。	▲收案的民眾，衛教時頻繁咳嗽。
		
▲院內員工，處於懵懂期，拒絕收案。		

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年10月24日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_


類別	工作內容概要	
服務統計	▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:2人) ▶地點：林同省復健醫院	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	 <p>▲復抽的病人，同意收案再次嘗試戒菸。</p>	 <p>▲因韌帶斷裂來醫院復健的患者，衛教吸菸會導致韌帶癒合不良。</p>

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年10月25日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_



類別	工作內容概要	
服務統計	▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:1人) ▶地點：林同省復健醫院	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	 <p>▲自述有高血壓的吸菸民眾，來院接受靜脈治療。</p>	

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019 年 10 月 28 日

填表人：沈昀儒

工作地點：■醫院內 □其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶▶復健醫院吸菸民眾收案(收案人數:2 人) ▶▶地點：林同省復健醫院	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)	 <p>▲重度吸菸者的個案，因頸部退化來院復健。自述有很多情境想抽菸，如天氣冷、看到別人在抽菸時。衛教重點在於想抽菸時如何應付菸癮，進而減菸、戒菸。</p>	 <p>▲個案還記得三年前曾被我們收案過，雖曾成功戒菸一年，卻又復抽。經鼓勵及衛教後，願意再嘗試一次戒菸。</p>

工作日期：2019 年 10 月 30 日

填表人：沈昀儒

工作地點：□醫院內 ■其他 瑞鴻工廠

類別	工作內容概要	
服務統計	▶▶瑞鴻工廠衛教(收案人數:6 人) ▶▶地點：瑞鴻工廠	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)		
	▲來院復健的吸菸個案	▲吸菸個案接受後測
		
	▲即使院內禁止吸菸，院內也處處是禁菸標語，仍有不少民眾在公共區域抽菸。	▲中風個案，即使已導致偏癱仍持續抽菸。



▲因脊椎退化來院復健的兩位吸菸民眾。



▲下午至瑞鴻工廠宣導戒菸。



▲瑞鴻工廠內多數是女工，本身不抽菸，但多數員工的家屬都有抽菸。

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月1日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶▶ <u>診療服務</u> ：戒菸諮詢 ▶▶ <u>服務量</u> ：4 人次	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	1.持續戒菸個案收案。 2.10/24 吸菸病患戒菸意願高，能清楚說出菸對人體的危害並能移除引起吸菸相關的東西，像是不去買菸、收起家中的煙灰缸。雖然 CO 檢測仍高達 13，希望我們多次的介入關心，強化自信使其戒菸成功。	
		
	10/24 吸菸病患追蹤	CO 儀檢測
		
	資料填寫中	復健醫院吸菸家屬收案

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月4日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶ <u>診療服務</u> ：戒菸諮詢 ▶ <u>服務量</u> ： <u>6</u> 人次	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	1.持續復健醫院吸菸個案收案衛教。 2.今有一已戒菸40年的病患，詢問當初戒菸的理由，說到吸菸危害自身也影響別人，表示雖然還是會想抽菸但並未實際復抽，對此給予讚美，且再度衛教戒菸的好處。 3.與復健醫院院長開會，討論校園戒菸宣導、參訪省立醫院無菸環境事宜。	
		
	復健醫院吸菸個案收案	禁菸環境仍吸菸
		
	戒菸40年病患	吸菸個案追蹤
		
	越南戒菸團隊合影	戒菸宣導小禮品







高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月5日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶ <u>診療服務</u> ：戒菸諮詢 ▶ <u>服務量</u> ： <u>6</u> 人次	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	1.持續復健醫院吸菸個案收案衛教。 2. 參訪省立醫院無菸環境、校園戒菸宣導日期分別訂在 11/7、11/12。	
		
	復健醫院吸菸家屬收案	復健醫院吸菸家屬收案
		
	正在病床邊吸菸的病患收案	CO 數值居高不下



醫院訪客餐廳吸菸個案



病床邊隨手可得的香菸

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月6日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要		
服務統計	▶ <u>診療服務</u> ：戒菸諮詢 ▶ <u>服務量</u> ：10 人次		
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	1.持續復健醫院吸菸個案收案衛教。		
		復健醫院禁菸衛教海報	復健醫院吸菸家屬個案復診
		正在病床邊吸菸的病患收案	CO 數值居高不下
		醫院訪客餐廳吸菸個案	複診個案主動表示菸量減少很多

# 高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月7日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他 林同省省立大叻醫院

類別	工作內容概要				
	<p>                     ▶▶拜會                      ▶▶地點：林同省省立醫院                      高榮戒菸中心薛光傑主任說，抽菸是一種慢性疾病。在越南，抽菸已有相關法令的規範，再加上戒菸衛教，是能夠有效降低抽菸帶來的相關疾病。                      林同省省立醫院是為病床數 800 床之綜合醫院，副院長表示對高榮戒菸團隊帶入的菸害防治與預防醫學的概念表示贊同，需要跟我們學習。                 </p> <table border="1" data-bbox="288 757 1441 2056"> <thead> <tr> <th data-bbox="288 757 627 824">(國籍)單位/職稱</th> <th data-bbox="627 757 1441 824">議題和成果</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="288 824 627 2056"> <p> <b>林同省省立醫院/</b>  <b>副院長、計畫科醫師、</b>  <b>胸腔科主任、護理師、</b>  <b>行政秘書</b> </p> </td> <td data-bbox="627 824 1441 2056"> <p>                             1.討論省立醫院菸害防治事宜，瞭解高榮戒菸門診流程。                              2.討論省立醫院醫護人員來台交流。                              3.致贈醫院副院長等禮品 8 份。                         </p> <div data-bbox="643 1025 1262 1487" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="643 1563 1305 2056" data-label="Image"> </div> </td> </tr> </tbody> </table>	(國籍)單位/職稱	議題和成果	<p> <b>林同省省立醫院/</b>  <b>副院長、計畫科醫師、</b>  <b>胸腔科主任、護理師、</b>  <b>行政秘書</b> </p>	<p>                             1.討論省立醫院菸害防治事宜，瞭解高榮戒菸門診流程。                              2.討論省立醫院醫護人員來台交流。                              3.致贈醫院副院長等禮品 8 份。                         </p> <div data-bbox="643 1025 1262 1487" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="643 1563 1305 2056" data-label="Image"> </div>
(國籍)單位/職稱	議題和成果				
<p> <b>林同省省立醫院/</b>  <b>副院長、計畫科醫師、</b>  <b>胸腔科主任、護理師、</b>  <b>行政秘書</b> </p>	<p>                             1.討論省立醫院菸害防治事宜，瞭解高榮戒菸門診流程。                              2.討論省立醫院醫護人員來台交流。                              3.致贈醫院副院長等禮品 8 份。                         </p> <div data-bbox="643 1025 1262 1487" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="643 1563 1305 2056" data-label="Image"> </div>				



高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月7、8日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶▶ <u>診療服務</u> ：戒菸諮詢 ▶▶ <u>服務量</u> ：11 人次	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)	1.持續復健醫院吸菸個案收案衛教。	
		
	復健醫院禁菸衛教海報	復健醫院吸菸家屬個案
		
	CO 檢測收案	資料填寫
		
	醫院吸菸個案	複診個案已成功戒菸 3 天

## 高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月11日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他 林同省大叻技術五專學校

類別	工作內容概要	
服務統計	<p>▶▶<b>診療服務</b>：越南學校舉辦青少年菸害防制講座</p> <p>▶▶<b>服務量</b>： <u>320</u> 人次</p>	
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)	<p>進行校園菸害防治講座宣導活動，提高越南校園菸害防制認知，促進抽菸學生減菸，進而戒菸，推動無菸校園。希望青少年將菸害防治觀念帶入家庭生活，讓其家庭成員及來訪賓客不在家中吸菸，減少家庭二手菸暴露，進而推動無菸家庭。</p>	
		
	團隊與學校校長、教職員合影	學生熱烈參與
		
	菸害防制演講進行中	學生熱烈參與

## 高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月11、12、13日

填表人：薛光傑、沈昀儒、蘇秋玲

工作地點：常駐諮詢站 醫院內 其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要
服務統計	<p>▶▶<u>診療服務</u>：戒菸諮詢</p> <p>▶▶<u>服務量</u>： <u>22</u> 人次</p>
工作事項 記要(如 特殊病例 及其他事 項等)	<p>1.已有 2 位成功戒菸達 7 天之個案，表示自己身上沒帶菸不買菸，詢問是否心情變煩想復吸之戒菸困難，1 位表示想抽時會打開手機看與我們醫護人員的合影，另 1 位則表示最近照顧生病的父親較忙碌也沒時間抽菸。我們戒菸團隊認真傾聽個案的戒菸歷程，瞭解戒菸碰到的障礙，告知個案諮詢醫護人員、轉移注意力都是有效的戒菸方法，給予肯定，享受沒有菸癮糾纏的舒適生活。</p> <p>2.復健醫院院長大力支持，於醫院餐廳進行無菸餐廳環境建置，提供禁菸貼紙之文宣品，餐桌上擺放禁菸立牌，傳達菸害防治的觀念，進而影響吸菸的行為，營造無菸的環境。對餐廳老闆解說宣導，表示贊同並且配合度高。</p>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>復健醫院吸菸家屬戒菸意願高</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>3 位餐廳客人收案衛教</p> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>複診個案已成功戒菸 7 天</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>CO 高達 22 持續關心衛教</p> </div> </div>





醫院無菸餐廳環境建置



醫院廊道發現吸菸個案

高雄榮總越南菸害防制計畫 工作日誌表 Daily Working Report

工作日期：2019年11月14、15日

填表人：沈昀儒、蘇秋玲

工作地點： 常駐諮詢站  醫院內  其他\_\_\_\_\_

類別	工作內容概要	
服務統計	▶▶ 診療服務：戒菸諮詢 ▶▶ 服務量：4 人次	
工作事項記要(如特殊病例及其他事項等)		
	告知手部復健病患吸菸影響復健效果	醫師手機戒菸衛教圖片解說中
		
	翻譯解說收案	一邊復健一邊抽菸個案衛教
		
	醫師手機戒菸衛教圖片解說中	與越南護理師於復健醫院大門口合影

### 三、心得及建議

#### 心得：

此行至越南林同省進行國際醫療服務，持續推動菸害防治工作，發現常駐諮詢站之復健醫院的吸菸員工、吸菸病患有減少情形，相信這是本院醫療團隊與來台培訓的 2 名當地醫療幹部一起努力的成果，希望藉此戒菸種子，持續協助執行相關戒菸衛教，能更深入影響更多的越南國民，落實菸害觀念。

而在校園戒菸宣導活動該日因公文延宕，造成不得其門而入，還好當地醫療局有再找另一所學校才讓宣導活動得以順利進行。在職場菸害防治推動方面，遇到的困難為宣導時間皆為上班時段工廠難配合，所以需要再克服。

但是越南便宜的菸價仍然讓當地吸菸率居高不下(菸品一包大約是 7000~8000 越南盾就可以買到，大約等於台幣 10 元)，這相對的影響戒菸的意願，需要我們醫療團隊多次的介入關心，以提高戒菸動機達到戒菸，享受沒有菸癮糾纏的舒適生活。也希望越南政府能夠提高菸價或對相關法令有所修正，有效降低菸害之危害。

#### 建議：

- 1.復健醫院吸菸員工、吸菸病患人數減少，影響戒菸收案，所以是否發展其他醫院收案。
- 2.聚會活動均須審核，審核時間較長，公文容易產生延宕，應加強台越健康促進交流單一窗口。



Email: syt@lamdong.gov.vn  
Cơ quan: Ủy ban Nhân dân  
Lâm Đồng  
Thời gian ký: 16.09.2019  
18:42:03 +07:00

UBND TỈNH LÂM ĐỒNG  
**SỞ Y TẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 1687/SYT-NVY

Lâm Đồng, ngày tháng 9 năm 2019

V/v hợp tác phòng ngừa tác hại  
của thuốc lá với Bệnh viện Vinh  
Dân Cao Hùng

Kính gửi: Bệnh viện Phục hồi chức năng tỉnh Lâm Đồng

Sở Y tế nhận được Công văn số 01/2019-PNTL ngày 10 tháng 8 năm 2019 của Bệnh viện Vinh Dân Cao Hùng về Kế hoạch hợp tác phòng ngừa tác hại của thuốc lá, Sở Y tế có ý kiến như sau:

Giao Bệnh viện Phục hồi chức năng làm đầu mối phối hợp với Trung tâm Truyền thông Giáo dục sức khỏe tỉnh Lâm Đồng liên hệ và làm việc với Bệnh viện Vinh Dân Cao Hùng về nội dung hợp tác Phòng ngừa tác hại thuốc lá theo Biên bản ghi nhớ đã ký kết giữa hai bên.

Bệnh viện Phục hồi chức năng tỉnh Lâm Đồng có trách nhiệm liên hệ Sở Ngoại vụ tỉnh Lâm Đồng để làm thủ tục xin phép tiếp đoàn nước ngoài theo các quy định hiện hành và báo cáo kết quả thực hiện về Sở Y tế sau khi kết thúc mỗi đợt hợp tác.

*(Gửi kèm Công văn số 01/2019-PNTL ngày 10 tháng 8 năm 2019 của Bệnh viện Vinh Dân Cao Hùng về Kế hoạch hợp tác phòng ngừa tác hại của thuốc lá).*

**Nơi nhận:**

- Như trên (để thực hiện);
- Sở Ngoại vụ;
- CT TNHH Thụy Hồng Quốc Tế;
- Lãnh đạo SYT;
- TTTGDSK tỉnh Lâm Đồng (để phối hợp)
- Lưu: VT, NVY.



**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Trịnh Văn Quyết**

108 年度高雄榮民總醫院戒菸活動/課程簽到單

日期: 2019 年 10 月 30 日

地點: 瑞鴻工廠

出席人員簽到	出席人員簽到
Nguyễn Thị Nhân	
<del>Nguyễn Thị Minh Tuyên</del>	
<del>Phạm Thị Tê</del>	
Phạm Thị Thu	
Lê Thị Bích Hương	
Pô Thị Kim Lan	
Đinh Thị Ngọc Yến	
Lê Nguyễn Thiên Trang	
Đo Thị Minh Tr	
Trần Thanh Nhù	
Kieu Văn An	
Kieu Duy Vũ	
黎志若	
Bê Thanh <del>ng</del>	
Nguyễn Thanh Tung	